



REGIONE  
LAZIO



**aiap**

associazione italiana design  
della comunicazione visiva



**Bando di concorso internazionale  
per la creazione di payoff  
per la promozione del turismo  
nella Regione Lazio**

## **1. Promotori del concorso internazionale**

Il presente concorso internazionale è indetto dalla LAit – LAZIO innovazione tecnologica S.p.A. (nel seguito “LAit”), per conto della Regione Lazio, con il patrocinio e la collaborazione dell’Aiap (Associazione italiana design della comunicazione visiva).

## **2. Obiettivi del concorso**

Il concorso è finalizzato alla creazione di due payoff (uno in lingua italiana e l’altro in lingua inglese) per la promozione turistica del territorio del Lazio. I payoff dovranno sinteticamente rappresentare le peculiarità e gli elementi dell’identità del territorio del Lazio, riassunti nel documento allegato denominato Brief (allegato A). I payoff verranno associati ad un marchio/logotipo attualmente oggetto di un concorso internazionale che in contemporanea viene indetto dalla Regione Lazio sempre con la collaborazione di Aiap.

Il payoff sarà utilizzato in tutte le comunicazioni promozionali della Regione Lazio su differenti media (stampa, internet, TV, etc.) e ne potrà essere fatto uso in altri settori e da parte di differenti soggetti (consorzi, aziende e a tutti gli attori impegnati alla promozione del territorio) previo accordo e supervisione con il titolare dei diritti.

## **3. Partecipazione al concorso**

La partecipazione è aperta a professionisti della comunicazione e copywriter che esercitano attività professionale in forma documentata almeno dal 1 gennaio 2010. Possono anche partecipare i laureati e/o diplomati presso istituti di istruzione superiore con oggetto Design, Comunicazione, Pubblicità e Scienze della Comunicazione

La partecipazione può avvenire sia in forma singola sia mediante riunione in gruppi (per i quali sarà obbligo indicare un capogruppo).

Non possono partecipare al concorso: i membri effettivi o supplenti della Giuria, i professionisti che hanno rapporti professionali continuativi con uno o più componenti di detta Giuria, ovvero con le società in cui uno o più componenti della Giuria abbiano partecipazioni dirette o indirette, i parenti fino al terzo grado e i dipendenti dei membri della Giuria.

Ogni candidato, sia che si presenti singolarmente che in gruppo, può presentare una sola proposta di payoff in italiano e una in inglese.

## **4 . Iscrizione al concorso**

Per la regolare iscrizione al concorso è obbligatorio inviare, pena l’esclusione dal concorso, il modulo di iscrizione (allegato I), unitamente al plico contenente gli elaborati.

Il modulo di iscrizione e la documentazione richiesta dovranno essere inviati rispettando le modalità descritte al punto 6, relativo alle “Modalità di partecipazione e invio degli elaborati”.

## **5. Modalità di presentazione**

Ogni partecipante può inviare una sola proposta di payoff in italiano e una in inglese.

In un documento dovranno, a pena di esclusione, apparire i due payoff proposti, uno in italiano e l’altro in inglese, con l’indicazione delle ragioni e delle scelte utilizzate nel percorso progettuale, in forma descrittiva testuale di massimo una cartella (1.500 battute).

## **6. Modalità di partecipazione e invio degli elaborati**

La partecipazione al concorso è, pena l’esclusione, in forma anonima. Per garantire l’anonimato, ogni partecipante (o gruppo di partecipanti) dovrà scegliere un codice alfanumerico composto di quattro lettere maiuscole e cinque numeri (p.e. “ABCD12345”), osservando, a pena di esclusione, le seguenti prescrizioni.

Ogni partecipante (o gruppo di partecipanti) dovrà consegnare alla LAit, un apposito plico d'invio, chiuso e sigillato (in modo tale da impedire ogni apertura abusiva o, quanto meno, in modo tale da rendere evidente ogni tentativo di apertura di tale natura) che deve riportare esternamente:

- il destinatario, ovvero la LAit – LAZIO innovazione tecnologica S.p.A., Via Adelaide Bono Cairoli, 68 - 00145 Roma;
- il codice alfanumerico prescelto dal partecipante;
- la dicitura: "CONCORSO INTERNAZIONALE PAYOFF LAZIO";
- l'avvertenza: "NON APRIRE - PROTOCOLLARE ESTERNAMENTE".

Il suddetto plico d'invio dovrà essere recapitato alla LAit improrogabilmente entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 20 dicembre 2013.

Il plico potrà essere recapitato a mano presso la sede sopra indicata. Per gli invii sia a mezzo corriere che a mezzo posta (celere, raccomandata, e comunque nei casi in cui sia prevista una ricevuta) è possibile apporre i dati del mittente: il plico, preparato come da indicazioni, dovrà essere inserito in una ulteriore busta sulla quale sarà indicato il mittente e il destinatario. Sarà cura della segreteria eliminare la busta esterna, in sede di ricezione, al fine di garantire l'anonimato.

Ai fini della partecipazione non saranno considerati validi i progetti pervenuti oltre la data di scadenza del concorso, non farà fede la data del timbro postale ma soltanto l'avvenuta ricezione entro i termini sopra indicati. In ogni caso non potranno essere accettate le proposte che per qualsiasi motivo perverranno oltre il giorno e l'ora previsti per la consegna.

All'interno del suddetto plico ogni partecipante (o gruppo di partecipanti) dovrà inserire due buste chiuse e sigillate (in modo tale da impedire ogni apertura abusiva o, quanto meno, in modo tale da rendere evidente ogni tentativo di apertura di tale natura), assolutamente non trasparenti (in modo tale che non sia conoscibile il contenuto dall'esterno), una contrassegnata dalla lettera "A" e un'altra contrassegnata dalla lettera "B", riportanti entrambe sul fronte il codice alfanumerico prescelto. Le lettere "A" e "B" da apporre sulle due buste dovranno essere stampate su carta bianca in carattere Arial o Helvetica corpo 48 grassetto; mentre il codice alfanumerico dovrà essere stampato su carta bianca in carattere Arial o Helvetica corpo 15 grassetto.

La busta contrassegnata dalla lettera "A" dovrà contenere un documento su cui dovranno apparire stampati i due payoff proposti, uno in italiano e l'altro in inglese, nonché le indicazioni delle ragioni e delle scelte utilizzate nel percorso progettuale come descritto al punto 5.

Sul retro del documento, applicato in alto a destra, dovrà essere riportato il codice alfanumerico prescelto, stampato su carta bianca in carattere Arial o Helvetica corpo 15 grassetto.

Il documento dovrà essere unicamente contrassegnato con il codice alfanumerico. Ogni altro segno che possa in qualsiasi maniera connotare la proposta, determinerà l'esclusione della proposta stessa dal concorso.

La busta contrassegnata dalla lettera "B" dovrà contenere:

- copia compilata (dattiloscritta o a mano con grafia leggibile) del modulo d'iscrizione (vedi Allegato 1);
- autocertificazione dell'esperienza professionale richiesta e/o idoneo titolo di studio conseguito;
- copia fronte/retro, non autenticata, di un idoneo documento di identità;
- copia del modulo di cessione del copyright (Allegato 2) compilata (dattiloscritta o a mano con grafia leggibile);
- copia compilata (dattiloscritta o a mano con grafia leggibile) del modulo di autocertificazione relativo ai requisiti di carattere generale (Allegato 3);

Nel caso di partecipazione in gruppo, le dichiarazioni di cui agli allegati 1, 2 e 3 dovranno essere compilate e firmate da ciascun concorrente, così come di ciascuno deve essere allegata l'autocertificazione dell'esperienza professionale richiesta e/o idoneo titolo di studio conseguito e copia, non autenticata, del documento di identità.

## **7. Criteri esecutivi**

Tutte le proposte dei payoff dovranno osservare i seguenti requisiti:

- il payoff per il mercato nazionale dovrà essere in lingua italiana, quello per il mercato internazionale in lingua inglese
- entrambi dovranno essere sintetici, efficaci e funzionare nella associazione con il brand LAZIO/LATIUM/VISITLAZIO/VISITLATIUM

Inoltre, i payoff non dovranno costituire, né evocare:

- pregiudizi o danno all'immagine della Regione o a terzi;
- propaganda di natura politica, sindacale, ideologica, sportiva;
- pubblicità diretta o indiretta, collegata alla produzione o distribuzione di alcun prodotto;
- messaggi offensivi, incluse le espressioni di fanatismo, razzismo, odio o minaccia;

## 8. Criteri di valutazione

Rispetto alle proposte progettuali regolarmente pervenute, prima di avviare la fase di valutazione, la Giuria potrà adottare opportuni criteri di valutazione, purché questi siano coerenti ai criteri strategici indicati nel brief di progetto (di cui al successivo punto 9 del presente Bando) e siano rispondenti alle esigenze dei soggetti promotori del concorso (Regione Lazio, LAit e Aiap).

Si terranno in debita considerazione i criteri di originalità, riconoscibilità ed efficacia comunicativa.

## 9. Criteri strategici

Al fine di consentire ai progettisti lo sviluppo di una proposta che sia effettivamente rispondente alle esigenze della Regione Lazio, è stato predisposto un documento denominato "Brief" (Allegato A al bando), nel quale è contenuta una relazione di indirizzo dei criteri strategici e di riferimento per la definizione delle caratteristiche comunicative del brand Lazio;

E' inoltre disponibile (allegato B) una documentazione su *case histories* di riferimento relativi a operazioni di branding territoriali contemporanei e il report della ricerca sul turismo (allegato C).

Tutta la documentazione è disponibile sui siti web della Regione Lazio, della LAit e dell'Aiap.

## 10. Premi

Tra tutte le proposte progettuali regolarmente presentate, sarà scelta la coppia di payoff meritevole di essere premiata. Il vincitore del concorso riceverà il premio di complessivi Euro 5.000,00 (cinquemila/00), al lordo degli eventuali oneri dovuti per legge.

La Giuria, oltre a motivare le predette scelte e stendere un apposito verbale, potrà segnalare o menzionare altre proposte ritenute meritevoli, per le quali non è prevista la corresponsione di alcun premio.

La Giuria si riserva di premiare due payoff, uno in italiano e uno in inglese, proposti da diversi concorrenti. In questo caso il premio verrà equamente diviso tra i due vincitori, euro 2.500,00 (duemilacinquecento) per uno.

La Regione Lazio si riserva il diritto di non utilizzare la/le proposta/e risultata/e vincitrice/i del concorso, qualora questa/e risultasse/ro esprimere solo in maniera parziale o comunque non pienamente soddisfacente le linee progettuali riportate nel documento denominato "Brief".

## 11. Giuria

La Giuria, nominata dalla Regione Lazio dopo la scadenza del termine di presentazione delle proposte progettuali (20/12/2013, ore 12.00), sarà composta da cinque membri: due esperti di Aiap, un direttore creativo copywriter, un rappresentante dell'Agenzia Regionale per il Turismo del Lazio ed un rappresentante della struttura Comunicazione, Relazioni Esterne e Istituzionali della Regione Lazio.

La Giuria selezionerà i progetti pervenuti nei tempi, secondo i criteri previsti ai punti 7 e 8 del bando, determinando la graduatoria dei vincitori. La Giuria, il cui giudizio è inappellabile e insindacabile, avrà il compito di motivare le scelte e di stendere un apposito verbale.

Ogni decisione sarà presa a maggioranza. La Giuria potrà indicare nel verbale, successivamente alla scelta della/e proposta/e vincente/i, eventuali suggerimenti e modifiche per la messa a punto e/o

correzioni agli elaborati selezionati. Questa eventuale attività sarà svolta, successivamente alla chiusura dei lavori della Giuria, in stretta collaborazione tra il progettista e la Regione Lazio.

## **12. Calendario**

- In data 06/11/2013, pubblicazione del bando di concorso;
- Entro il 22/11/2013, gli interessati alla partecipazione al concorso possono porre domande in lingua italiana o inglese per chiarimenti, come previsto nel punto 15;
- In data 20/12/2013, ore 12:00, scadenza del termine di ricezione proposte;
- Entro il 15/01/2014, riunione della Giuria;
- Entro il 22/01/2014, pubblicazione del verbale e proclamazione dei vincitori.

## **13. Diritti di copyright**

I partecipanti, con la compilazione del modulo di cessione del copyright, si impegnano a cedere i diritti esclusivi di utilizzazione, anche economica, della/e proposta/e individuate come vincitrici del premio secondo i criteri esposti al punto 10, mentre per le opere non vincitrici sarà ceduto il solo diritto alla pubblicazione in catalogo dedicato di cui all'art. 16.

Per i dettagli si rimanda al Allegato 2.

## **14. Restituzione delle proposte e archivio del progetto**

Fermo restando quanto previsto nel precedente punto 13 del presente Bando, tutte le proposte e gli elaborati presentati non saranno restituiti.

## **15. Pubblicazioni e richiesta informazioni**

Il presente bando e i relativi allegati, saranno pubblicati sui siti web di:

- Regione Lazio: [www.regione.lazio.it](http://www.regione.lazio.it)
- LAit S.p.A.: [www.laitspa.it](http://www.laitspa.it)
- Aiap: [www.aiap.it](http://www.aiap.it)

Eventuali quesiti sul bando e la partecipazione al concorso potranno essere posti esclusivamente per e-mail al seguente indirizzo: **contest-lazio@laitspa.it**

Tutte le risposte ai quesiti tempestivamente formulati nonchè gli esiti del concorso saranno pubblicati sui predetti siti web.

## **16. Mostra e volume di presentazione dei risultati**

Tutte le proposte presentate o una selezione qualificata di esse saranno esposte in una mostra aperta al pubblico e pubblicate in apposito catalogo edito da Regione Lazio.

## **17. Elenco Allegati**

Fanno parte integrante del presente bando i seguenti allegati:

- Brief (Allegato A);
- Case Histories (Allegato B);
- Report ricerca (Allegato C);
- Modulo di iscrizione (Allegato 1);
- Modulo cessione del copyright (Allegato 2);
- Modulo di autocertificazione relativo ai requisiti di carattere generale (Allegato 3).

## **18. Segnalazioni e reclami**

Per segnalazioni e reclami è possibile contattare la LAit – LAZIO innovazione tecnologica S.p.A. ai seguenti recapiti: Via Adelaide Bono Cairoli, n. 68, 00145 – Roma; Tel. 0039 06.5168.9800; Fax 0039 06.5189.2209; e-mail: [contest-lazio@laitspa.it](mailto:contest-lazio@laitspa.it)